



Bozen/ Bolzano, 16.02.2024

An alle privaten oder öffentlichen
Organisationen und Körperschaften
An ihren Dienstsitzen — *über E-Mail*A tutte le organizzazioni ed enti
pubblici o privati
Loro sedi — *tramite e-mail*

Freiwillige Ferieneinsätze für Jugendliche 2024

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit Landesgesetz vom 19. November 2012, Nr. 19 wurde die Möglichkeit für den Einsatz Jugendlicher im Rahmen nicht gewinnorientierter Organisationen und Körperschaften geschaffen. Dieser Dienst kann in den Ferienmonaten geleistet werden und soll den Jugendlichen die Möglichkeit bieten, in den Sommermonaten Erfahrungen bei Non Profit-Organisationen zu sammeln.

Für das Jahr 2024 hat die Landesregierung mit eigenem Beschluss Nr. 44 vom 09.02.2024 festgelegt, dass die Finanzierung für insgesamt **120 Stellen** für freiwillige Ferieneinsätze für Jugendliche zur Verfügung gestellt wird.

Die Organisationen und Körperschaften müssen ihre institutionelle Tätigkeit in den Bereichen gesundheitliche und soziale Fürsorge, entwicklungspolitische Bewusstseinsbildung oder Zivil- und Umweltschutz in Südtirol ausüben.

Zielgruppe sind Jugendliche im Alter von 15 bis 19 Jahren, welche in Südtirol eine Oberschule oder Berufsschule jeglicher Art und Rechtsform besuchen. Der freiwillige Ferieneinsatz wird für eine Zeitspanne von 6, 7 oder 8 Wochen geleistet. Während der Gesamtdauer des Einsatzes ist eine zeitliche Unterbrechung von maximal zwei Wochen möglich. Krankheitstage

Servizio volontario estivo per giovani 2024

Gentili Signore e Signori,

con la legge provinciale del 19 novembre 2012, n. 19 è stata prevista la possibilità di impiegare giovani nell'ambito di organizzazioni ed enti senza scopo di lucro. Questo servizio può essere svolto nei mesi delle vacanze estive e ha lo scopo di rafforzare la possibilità per i/le giovani di maturare durante questi mesi esperienze presso organizzazioni non-profit.

La giunta provinciale ha deciso con propria delibera del 09.02.2024, n. 44, che per l'anno 2024 saranno finanziati **120 posti** per il servizio volontario estivo per giovani.

Le organizzazioni e gli enti devono avere finalità istituzionali rientranti nei settori dell'assistenza sanitaria e sociale, educazione allo sviluppo nonché protezione civile e tutela all'ambiente in provincia di Bolzano.

Destinatari/e sono giovani di età compresa tra i 15 e i 19 anni, che frequentano in Provincia di Bolzano una scuola secondaria di secondo grado o una scuola di formazione professionale di qualsiasi tipo e forma giuridica. Il servizio volontario estivo può durare 6, 7 o 8 settimane. È consentita un'interruzione temporale del servizio volontario per un massimo di due



und Feiertage werden den Freiwilligen während der Dienstdauer nicht rückvergütet. Das Ausmaß des wöchentlichen Einsatzes der Jugendlichen ist auf 30 Stunden pro Woche festgelegt.

Der Einsatz der Jugendlichen erfolgt im Zeitraum vom 24.06.2024 bis zum 01.09.2024.

Nach Abschluss des freiwilligen Dienstes erhalten die Jugendlichen eine Spesenrückvergütung, welche auf 80,00 € netto pro Woche festgelegt wurde; die Vorsteuer für die Nettospesenvergütung, welche die Freiwilligen von den Trägern erhalten, ist zu Lasten der Verwaltung; die Vorsteuer wird von den Trägern einbezahlt, welche die Verpflichtung als Steuersubstitut übernehmen.

Jene Organisationen und Körperschaften, welche Interesse haben, Jugendliche im freiwilligen Ferieneinsatz aufzunehmen, müssen innerhalb der Ausschlussfrist vom **Donnerstag, den 21. März 2024 das Tätigkeitsangebot**, in dem die Aufgaben der Jugendlichen, die Einsatzbereiche und die Anzahl der beantragten Freiwilligen angegeben werden in beiden Landessprachen übermitteln. Daraufhin wird das Landesamt die eingereichten Tätigkeitsangebote bewerten und die Anzahl der den Trägern zuteilbaren Freiwilligen mitteilen. Anschließend werden diese Informationen an alle Schulen innerhalb 29. April 2024 weitergeleitet. Aufgabe der Oberschulen und Berufsschulen ist es dann, die Schülerinnen und Schüler über die von den Trägern eingereichten Tätigkeitsangebote, zu informieren.

Die interessierten Schülerinnen und Schüler setzen sich direkt mit den Organisationen und Körperschaften in Kontakt und werden anschließend von diesen ausgewählt. Die **meldeamtlichen Daten der Jugendlichen** müssen von den Trägern innerhalb **31. Mai 2024** übermittelt werden.

Übermittlungsmodalitäten:

Das Tätigkeitsangebot sowie das Ansuchen mit den meldeamtlichen Daten der Jugendlichen müssen von Seiten der Träger beim Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen persönlich eingebracht oder mittels zertifizierter

settimane durante il periodo complessivo dell'impiego. Giorni di malattia e giorni festivi presi dai/dalle volontari/e durante il periodo di servizio non vengono retribuiti. L'impiego settimanale dei/delle giovani è fissato a 30 ore settimanali.

Il servizio volontario estivo può svolgersi nel periodo dal 24.06.2024 al 01.09.2024.

A conclusione del servizio volontario i/le giovani ricevono un rimborso spese, fissato con un importo pari a 80,00 € netti a settimana; la ritenuta d'acconto relativa al rimborso spese netto corrisposto ai volontari/alle volontarie dai promotori, rimane a carico dell'amministrazione; essa verrà versata dai promotori che fungeranno da sostituto d'imposta.

Organizzazioni ed enti, che hanno interesse ad accogliere giovani del servizio volontario estivo, devono presentare entro il termine perentorio di **giovedì 21 marzo 2024 un'offerta di attività** redatta in forma bilingue e contenente una descrizione breve dell'ambito d'impiego, delle attività dei/delle giovani e del numero di volontari da voler accogliere. L'Ufficio provinciale valuterà successivamente le offerte di attività presentate e comunicherà a ciascun promotore il numero di volontari da poter assegnare. Successivamente lo scrivente Ufficio provvederà ad inviare queste informazioni a tutte le scuole entro il 29 aprile 2024. Funzione delle scuole superiori e delle scuole professionali sarà poi quella di informare gli studenti e le studentesse sulle offerte di attività estive, presentate dai promotori.

I giovani interessati si metteranno in contatto direttamente con le organizzazioni e con gli enti e saranno selezionati da essi. **I dati anagrafici dei giovani** devono essere comunicati da parte delle organizzazioni e degli enti entro e non oltre il **31 maggio 2024**.

Modalità d'invio:

L'offerta di attività nonché le domande con i dati anagrafici dei giovani devono essere consegnate dai promotori personalmente presso l'Ufficio Relazioni estere e volontariato, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano



elektronischer Post (ZEP) an folgende Adresse übermittelt werden:

ae-rv@pec.prov.bz.it

Als termingerecht eingereicht gelten auch Anträge, die innerhalb obgenannter Abgabefrist als Einschreibesendungen abgeschickt werden. Der Datums- und Uhrzeitstempel des Annahmepostamts ist ausschlaggebend.

Für alle weiteren Auskünfte wenden Sie sich bitte an das Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt, Silvius-Magnago-Platz 1, 39100 Bozen (Tel. 0471/412136, E-Mail: aussenbeziehungen.ehrenamt@provinz.bz.it).

oppure inviata tramite posta elettronica certificata (PEC) al seguente indirizzo:

ae-rv@pec.prov.bz.it

Si considerano prodotte in tempo utile anche le domande spedite a mezzo raccomandata entro tale termine. Fanno fede l'ora di accettazione e il relativo timbro postale.

Per ulteriori informazioni resta a Vs. disposizione l'Ufficio Relazioni estere e volontariato, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano (Tel. 0471/412136, e-mail: relazioniestere.volontariato@provincia.bz.it).

Landesrätin / Assessora
Rosmarie Pamer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)